Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

5402-е заседание

Среда, 29 марта 2006 года, 13 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Майораль (Аргентина)

Члены:

Китай	г-н Чжан Ишань
Конго	г-н Гайама
Дания	г-жа Лей
Франция	г-жа Колле
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-жа Пападопулу
Япония	г-н Осима
Перу	г-н Гальярдо
Катар	г-н Ан-Насер
Российская Федерация	г-н Смирнов
Словакия	г-н Брада
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Пауэр
Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
Соединенные Штаты Америки	г-н Олсон

Повестка дня

Доклады Генерального секретаря по Судану

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, от 30 января 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/65)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

Заседание открывается в 13 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального секретаря по Судану

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1591 (2005) по Судану, от 30 января 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/65)

Председатель (*говорит по-испански*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/65, в котором содержится письмо Председателя Комитета-1591 от 30 января 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2006/189, в котором содержится проект резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1665 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей

повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.